

Budapest XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre
LENGYEL NEMZETISÉGI
ÖNKORMÁNYZATA



Budapest Főváros XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat
1184 Budapest, Üllői út 400.
Tel.: 06-1-296-0185
Fax: 06-1-296-0186

MEGHÍVÓ

a Budapest Főváros XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének 2018. december 13-án (csütörtökön) 13:00 órakor
kezdődő közmeghallgatására.

Helyszín: Pestszentimrei Közösségi Ház (1188 Budapest, Vasút utca 48.) földszinti klubterme.

Budapest, 2018. december 5.

Balogh Katarzyna
Balogh/Katarzyna
elnök

JELLENLETI ÍV

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2018. december 13-án, (csütörtökön) 13:00 órakor megtartott közmeghallgatásán megjelentekről.

Képviselők:

1. Balogh Katarzyna elnök

Balogh Katarzyna

2. Tóthné Szegedi Iwona Jolán elnökh.

Tóthné Szegedi Iwona

3. Balogh Patrícia képviselő

Balogh Patrícia

Megjelentek

4. Kohut Gyula – nemz. referens

Kohut Gyula

KARMAZSIN JÁNOSNE

Karmazsin Jánosné

Borók Ferenc

Borók Ferenc

BAFNÓCKSI FERENC

Bafnócki Ferenc

BAFNÓCKSI FERENCNÉ

Bafnócki Ferencné

JURAK ERZSÉBET

Jurák Erzsébet

SIKRÓSI LÁSZKÓNÉ

Sikrósi Lászlóné

Mészáros Lajos

Mészáros Lajos

Raczki Józsefné

Raczki Józsefné

JANAL ZBIGNIEW

Janal Zbigniew

Holczmayer Bella

Holczmayer Bella

Kovács Jenő

Kovács Jenő

RÁDL LÁSZLÓNÉ

Rádl Lászlóné

BORÓK FERENCNE'

Kocsis Tiborné

Gábor István

GÁBOR ISTVÁN

FARKASJANOSÉ

Ménáros Lottó

Boró Ferencné

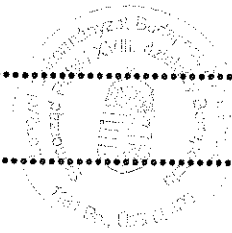
Kocsis Tiborné

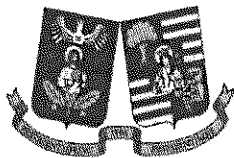
Gábor István

Gábor István

Farkas Jánosé

Ménáros Lottó





JEGYZŐKÖNYV

Készült: Budapesten, 2018. december 13-án, a Budapest Főváros XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének az 1188 Budapest, Vasút utca 48. szám alatti Pestszentimrei Közösségi Ház földszinti klubtermében, a 13:00 órakor kezdődött közmeghallgatásán.

Tárgy: 2018. évi közmeghallgatás.

Jelen vannak: Balogh Katarzyna elnök
Tóthné Szegedi Iwona Jolán elnökhelyettes
Balogh Patrícia képviselő

Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimrei Polgármesteri Hivatal		
IKT.DÁT.: 2018 DEC. 19		
IKT.SZÁM: 38/3-9/2018	MELL. DB.	
ELŐADÓ: M. Gy.	ELŐSZÁM: 38/728/2017	IRAT: H. ca.

Megjelentek: Kohut Gyula – nemzetiségi referens, jegyzői megbízott
Vendégek jelenléti ív szerint.

Balogh Katarzyna elnök: megnyitja a Budapest Főváros XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének közmeghallgatását és köszönti a megjelent képviselőtársakat, a vendégeket, illetve a nemzetiségi referenst. Megállapítja, hogy a XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 fővel határozatképes. A jegyzőkönyv hitelesítőjének Tóthné Szegedi Iwona Jolán elnökhelyettest javasolja. Érdeklődik, hogy elfogadja a felkérést?

Tóthné Szegedi Iwona Jolán elnökhelyettes: igen, elfogadja.

Balogh Katarzyna elnök: kéri, hogy döntsenek a jegyzőkönyv-hitelesítő személyéről. Határozathozatal következik.

137/2018. (XII. 13.) sz. LNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazati aránnyal elfogadta Tóthné Szegedi Iwona Jolán elnökhelyettest jegyzőkönyv-hitelesítőnek.

Balogh Katarzyna elnök: bevezetésül elmondja, hogy törvényi kötelezettség évente egy alkalommal közmeghallgatást tartani. Ilyenkor számolnak be az év során végzett munkájukról, tapasztalataikról, beszélnek a következő évi terveikről. A Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat munkájában minden képviselő aktívan részt vett. A XVIII. kerületi Önkormányzat 2017. év decemberének közepén elfogadott költségvetési rendelete nem változtatott a tervbe vett összegeken. Ilyen módon a 2018. évben a helyi önkormányzattól 923.620.-Ft önkormányzati működési támogatásban részesültek. A központi működési költségvetési támogatás összege 781.686.-Ft volt, amelyet EMMI rendelettel 182.600.-Ft-tal kiegészítettek. A működési támogatásokat két részletben utalták a részükre. Idén is pályáztak a XVIII. kerületi Önkormányzat részére, amelynek eredményeképpen 2.550.000.-Ft támogatást kaptak. A 2018. évi feladatalapú költségvetési támogatás keretében 1.660.112.-Ft támogatást kaptak.

Kiadásaikat különböző szempontok szerint szeretné csoportosítani:

- a korábbi évekhez hasonlóan a nemzetiségi önkormányzat tagjai nem vettek fel tiszteletdíjat.
- a nemzetiségi önkormányzat működésére eddig összesen 959.483-Ft-ot költöttek. Ebben az összegben benne vannak az iroda üzemeltetési költségei, közüzemi díjak, postaköltség és telefonköltség.
- terveik között számos kirándulás, sport- és kulturális rendezvény szerepelt. Ezekre összesen 6.700.000.-Ft-ot költöttek.
- kiemelt rendezvényeik voltak a téli kirándulás a lengyelországi Zakopane-ban és nyári táboroztatás.
- tervezett programjaik többségét sikerrel valósították meg.

2018. január: 2018. január 28-án nagyszabású koncertet tartottak a Lengyelországban hivatalos „Nagymamák és Nagypapák Napja” alkalmából. A koncert nagy sikert aratott és sokan jöttek el.

2018. február: az Országos Lengyel Önkormányzat által szervezett Polonia Bálon részt vettek. A jegyek megvásárlásával járultak hozzá a költségekhez. Kirándulást és sítábort szerveztek és valósították meg a lengyelországi Zakopane-ban 94 fő részvételével 2018. február 9-16. között. 2018. február 19-től március 2-ig kiállítást tartottak a XVIII. kerületi Városháza Galériában a V4-es kapcsán.

2018. március: a testvérvárosi szerződésben foglaltak alapján delegáció érkezett a XVIII. kerületbe a polgármester vezetésével. Sor került a testvérvárosi polgármesterek találkozójára, az ünnepi megemlékezésre és az éves program egyeztetésére. Segítséget nyújtottak a programok előkészítésében és lebonyolításában. 2018. március 9-én nőnap koncertet szerveztek 60 fő részvételével. A XVIII. kerületi Polonez Néptáncgyűttes 4 napos tánc táborban vett részt Lengyelországban. Megemlékezést tartottak az V. kerületi Bem-szobornál. Részt vettek a koszorúzási ünnepségen az 1848-49-es forradalom és szabadságharc kapcsán a XVIII. kerületben. A XVIII. kerületi Polonez Néptáncgyűttes fellépett Veszprémben a barátsági napon. 2018. március 23-án, pénteken 19 órai kezdettel a XVIII. kerületi Polonez Néptáncgyűttes fellépett a Nemzeti Színházban az „Út” című színdarab részeként. 2018. március 25-én a Nők Jogainak Éve alkalmából koncertet rendeztek az V. kerületi Duna Palotában

2018. április: a lengyel húsvéti népszokásokat elevenítették fel és ünnepelték meg kerületi szinten és országosan is. A lengyel tanulmányi vetélkedő idén is nagy sikert aratott. Több kerületi általános iskola jelezte részvételi szándékát. A téma a lengyel testvérváros, Dabrowa Tarnowska és Bem lengyel tábornok volt és a helyszínt a XVIII. kerületi Kondor Béla Közösségi Ház biztosította. A győztes Eötvös Loránd Általános Iskola csapata néhány napra Lengyelországba utazhatott júniusban. Részt vettek a magyarországi Derenk település kapcsán tarott konferencián a Parlamentben. 2018. április 28-án lengyel Fehér-Piros Bált tartottak a XVIII. kerületi Karinty Frigyes Gimnáziumban.

2018. május: testvérvárosi látogatásra került sor Dabrowa Tarnowska-ban a Lengyel Alkotmány Napja alkalmából 2018. május 1-3. között. A Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzata részéről 4 fős delegáció utazott a lengyel testvérvárosba. 2018. május 3-án tartották a budai várban a Lengyel Alkotmány Napját. 2018. május 6-án a II. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzattal közösen facsemetéket ültettek a Szépvölgyi útról megközelíthető II. kerületi lengyel parkban. Anyák napi koncertet szerveztek a Gellért-téri kápolnában 2018. május 26-án.

2018. június: a XVIII. kerületi Bókay-kertben 2018. június 2-án lengyel családi pikniket és gyermeknap rendezvényt tartottak, amely szintén nagy sikert aratott. 2018. június 23-án Budapesten megünnepelték a magyarországi Polónia Napját, amelyet az Országos Lengyel Önkormányzat szervezett. 2018. június 21-24. között került sor a lengyel tanulmányi vetélkedő I. helyezett csapatának utazására a lengyel testvérvárosba és annak környékére.

2018. július: Tánc tábor tartottak a lengyelországi Kielce-ben a XVIII. kerületi Polonez Néptáncgyűttes részére. 2018. július 29-én rendezték meg a hagyományos derenki búcsút, amelyen

részt vettek. Hittan tábor megtartására is ebben a hónapban került sor, amelyet az idei évben is támogatott a nemzetiségi önkormányzat.

2018. augusztus: 2018. augusztus 14. – szeptember 2. között kiállítást rendeztek a XVIII. kerületi Polgármesteri Hivatal Városháza Galériájában a Nők Jogainak Éve alkalmából. A XVIII. kerületi Polonez Néptáncgyűttest az a megtiszteltetés érte, hogy a 2018. augusztus 26-30. között megtartott nemzetközi fesztivál részt vehetett Madeira-szigetén. Kirándulást szerveztek a Visztula-folyó mentén, érintve Gdansk városát is.

2018. szeptember: megemlékezésen vettek részt a II. világháború kitörése alkalmából az Új Köztemető lengyel parcellájában. A lengyel idősek részére egészségügyi napot szerveztek a X. kerületi Lengyel-házban. 2018. szeptember 22-én rendezték meg nyolc kerületi nemzetiségi önkormányzat részvételével a XVIII. kerületi Nemzetiségi Fesztivált a XVIII. kerületi Bókay-kertben. Az este folyamán nemzetiségi bált is tartottak a XVIII. kerületi Karinthy Frigyes Gimnáziumban. A lengyel első osztályos gyerekeket köszöntötték a lengyel iskolában.

2018. november: november 2-5. között nagyszabású próbát tartottak a XVIII. kerületi Polonez Néptáncgyűttest részére a XVIII. kerületi Nemzetiségek Házában Lengyelországból érkezett koreográfus vezetésével. Nagyszabású ünnepekre került sor a Lengyel Függetlenség Napjának 100. évfordulója kapcsán Veszprémben, Egerben és Budapesten. A budapesti rendezvények kapcsán fűvös zenekar érkezett a lengyel testvérvárosból, akikről gondoskodtak.

2018. december: december 9-én, szombaton 16 órai kezdettel került sor a XVIII. kerületi Nemzetiségek Napjára és Karácsonyára a XVIII. kerületi Kondor Béla Közösségi Házban, ahol a lengyel műsor részeként a Wisla Énekegyüttes lépett fel.

Röviden az éves munkánkat így tudnám összefoglalni. Jövő évi terveink ugyancsak a központi (állami) és önkormányzati támogatás függvényében alakulhatnak. Továbbra is kiemelt feladatnak tekintjük a XVIII. kerületi Polonez Néptáncgyűttest támogatását, különböző fesztiválokon, helyi, vidéki és külföldi rendezvényeken való szerepeltetését. A testvérvárosi kapcsolat ápolásában való közreműködést is fontosnak tartjuk, mint ahogy a nyelvtanfolyam működtetését. Szeretnénk hasznos segítséget nyújtani a XVIII. kerületi iskoláinak abban, hogy a közoktatási törvény változásából adódóan a tanulók közelebbről is megismerhessék a lengyel kultúrát és a lengyel szokásokat. Nemcsak az a cél, hogy őrizzük, ápoljuk hagyományainkat, hanem terjesszük és népszerűsítsük is azokat. Ehhez számítunk mindenki segítségére.

Érdeklődik, hogy van-e észrevétel, kérdés vagy hozzászólás az elhangzottakhoz. Mivel nincsen, ezért megköszöni a részvételt, és a XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2018. évi közmeghallgatását berekeszti.

K.m.f.

Béla Gyöngyösi
jegyzőkönyv-hitelesítő



Zaloga Katalin
elnök